

Sagai Muittalægje

15ad April 1907.

No. 8.

»Sagai Muittalægje» boatta guovte gærde juokke manost, las ja 15ad bæive, ja maksa ovta kruvna ja 20 øra jakkodagast — 60 øra jakkebælest. Bladde matta dinggujuvvut juokke poastarappe bokte. Diettusak maksek 5 øra rana.

4ad jakkodak.

Norga Samek morranek.

Daina mañemuš jagin læk Samek alggam æmbo ja æmbo gææadet jeæasek ællemdilalašvuodaid, gattet sin vuoiggadvuodaidæsek ja ouddandoallat sin sittamušaidæsek. Dat læ, dego si æi šat gukkeb dato vagjolet agjagasast. Si læk alggam adnet æmbo fuola sin aigalaš buoredile ouddanæme harrai. Dat læ buorre. Dat illodatta min. Go mi Samek fal læp ovtamielalažak, go mi fal ožudep aldsesæmek æmbo dieđo ja æmbo bajas-čuvvgitusa, de sattep mi čuožžot baldalagai æra olmuščærdaiguim, ja min namma i sikkujuvvu olmuščærdaigost erit.

Sameædnam amta Samek læk dal ožžom aldsesek stuoradiggeolbma, gutte jiermalažat ja angeret ouddandoalla Sami gaibbadusaid. Su bokte læk munga Dačarika olbma buorebut go ouddal ožžom diettet Sami ællemdilalašvuodaid birra.

Mutto maidai Oarje-Samek læk morranæmen. Mi muittalæimek oudeb nummarest, atte Samek dobbe legje čoagganam Rørviki arvvalusa adnet sin jeæasek dilalašvuodai birra. Dal fast muittaluvvu, atte Samek dobbe læk adnam odđa čoaggalmasa Røros gavpugest, maddabæld' Troandem. Maidai dam čoaggalmasast adne si arvvalusa, moft sin ællemdille galgaši buoreduvvut. Dam čoaggalmasast valljijegje Samek jeæasek gaskast golbma olbma; okta daina læ Hedemarken amtast erit, dak guokte æra Troandem amtain. Dat komite (særve) galgga barggat ožudet buoreb ja vissasæbbo mærradusaid boacoguođotæme birra. Dak golbma olbma galgek ouddandoallat rađđitussi daid Sa-

mi gaibbadusaid, ožudet stuoreb guođotamsajid ja ožudet Dačarika dakkat nuftgo Ruotarika: Oastet boacoguođotamsajid Samidi, erinoamašet daggar sajid, mak læk boacomanatam gæino alde.

Dam čoaggalmasast servvujuvvu čuovvovaš arvvalussi:

1. Guođotamvuoiggadvuodai garžedæme diti ja dai čerotuvvum Sami mærradusai bokte læ boaco-Samid ællein šaddam sagga vaddes.
2. Sami-laka læ mañestaga šaddam garrasæbbo ja garrasæbbo, go boacoguođotamsajek læk garžeduvvum rađđetusa mærradusai bokte ja ige læk adnum fuola, nokkago boacoadnem vai i.

Laka-addek æi læk gavdnam darbašlažžan addet Samidi æra vuoiggadvuodaid go daid, mak sist ouddal juo læ læmaš. Go daka gææaduvvu, oazžo olmuš rivtes ibmardusa dam kommišonast, nuftgo 1897 kommišona laka-arvvalusast Sami ja boacoguođotæme birra. Dalle go Norga læi Ruotarikain ovtast, satte Samek hæðest, jos dattuk, occat guođotamsaje Ruotarikast. Dat loppe læ dal Davve- ja Oarje-Troandem amta harrai nokkam. Daggio bokte læ diettalas boaco guotomluokak ja vejolašvuotta Boaco-Samidi ællet daina amtain vela æmbo garžuduvvum.

Oazžom varas mærradusaid æratuvvut nuft, atte dat šadda migjidi vejolaš ællet boccuiguim, læp mi dakkam dam lavke rađđetusa lusa bivdet dam ouddanbigjat stuoradiggai dam arvvalusa, atte okta kommišona bigjujuvvu dutkat, sattekgo min gaibbadusak boacoguođotæme harrai gudege lakai miedetuvut.

Nuftgo mi dast gullap, læk Samek maidai dobbe madden alggam

ouddandoallat sin gaibbadusaidæsek.

Ruošaænám.

Stuoradigge Ruošaædnam læ dal čakkest. Mutto dam diggest čokkajek olbma, guðek garraset moittek Ruošaædnam rađđetusa. Okta daina olbmain celki gieskad, atte Ruoša ædnam rađđetusa læ Ruoša olmuššokkagoddi vašalaš. Nubbe fast čuorvoi: »Duma (stuorradigge) i læk æra go nulla, maid rađđetusa adna gokčam varas ječas mæddadusaid, ja maid dat adna, go darbaša odđa loana valddet.« Daggar moaittem sanek gullujek bæivalažat Ruoša stuoradiggest.

Stajedæbme ja sorbmim gullu maidai. Goas son bæivaš bæssa baittet ovta Ruošaædnam bagjel, gost rafhe fastain læ šaddam?

Ruoša Gratschoff,

gutte Vargain prenttedatti daid orrostattujuvvum čallagid, læ čokkam gidagasast Petersborgast ovta mano; mutto læ dal fast luovus luittujuvvum.

Nælgehätte

Ruošaædnam galgga dal læt bagjel

Finmarko

ædnamvuovddem-kommišona.

Stuorradigge bevilggi Finmarko ædnamvuovddemkommišonai 5800 kruvna. Egede Nissen, Jakob Andersen, Saba ouddandoalai, atte ædnamvuovddemkommišona oudast čuožžo (formanne) galgaši orrot Sameædnam amtast, i nuft go dal, Troandemvuo-nast. Foosnæs, gutte dal læ forman-ne, orro Troandemvuo-nast, gost sust læ stuora baikke. Dat servvujuvvu, atte Foosnæs boatte gæse maidai gid-da 1as aprila 1908 ragjai læ amma-

test. Dasto sadda boatte stuoradiggest dat ašše dutkujuvvut.

Saba sarnoi dam aše arvvalad-dam vuolde maidai ædnam-mittedam mærradusai birra navt:

»Dal, go must læ sadne, læ must vebaš dagjamuš dam njuolgadusa birra, mi gulla ædnam-mittedamlaki Sameædnamest. Mu mielast orro, atte dat njuolgadus i læk olmušlaš. Dast čuožžo ouddamærka diti, atte »erit-mittedæbme galgga addut dušše Dačarika orruidi ja oudedam varas distriktai daggar orruidi, guđek mattek ædnam rakadet ja dast abo adnet, daggar olbmuidi, guđek sattet **sardnot, lokkat ja čallet darogiela ja adnet dam bæivalaš fidnoin.**« Im mon arved, masa dat galgga læt buorre, atte olmuš i galga sattet oažžot mitto Sameædnamest, jos i sate sardnot ja čallet darogiela. Gavdnujek maidai Dačak, guđek æi sate čallet daro. Galggago dat mærradus læt famost maidai sigjidi? Gaibeduvvu, atte Samek galggek sattet sardnot ja čallet darogiela — jo, dat lifči buorre, jos si satašegje dam. Mutto go okta Sabmelaš i sate dam, i sate sardnot ja čallet darogiela, de orro mu mielast, dat læ vebaš ješ aldes dat, atte son, okta Sameædnam alggo-asse, i galga sattet oažžot mitto dam aše diti. Dat čuožžo njuolgadusast, atte go okta olmai bivdda mittedæme, de galgga son bivdemčallages bajasaddet su stata oasalaš dilalašvuodaides, olmuššæros ja riegadamsajes, ja dasto vela sattago son sardnot, lokkat ja čallet darogiela ja adnet dam bæivalažat. Mutto i dast vel læk galge. Son galgga maidai bajasaddet, lægo son naittalam, akas age ja **man olmuššæroi son gulla.** Mu mielast orro, atte daroduttem alggegoatta mannat mendo gukkas. Daggar mærradusak buktek dušše bahamiela Same olbmui gaski Sameædnamest Gal dat mai læ nuft, atte dak mærradusak æi alo čuvvujuvvu. Æi dak sate čuvvujuvvut, ja æi dak **berre** čuvvujuvvut. Mutto bapar alde dak goitge čužžok, ja dai diti sadda manga gærde dak kut,nuftgo goasge heivve. Mon læm ouddamærka diti oaidnam, atte go muttom olbmui læ biettaluvvum mittedæbme, de læ čužžom maidai datge aššen: »Olmai i sate daro.« Mon bivdam administrašona (stivrejægjek)erit-sikkot daid mærradusaid, maid birra mon læm vaiddalam. Ædnam-mitte-

damkommišona satta jure lika burist doaimatet ja dasset ædnamvuovddema, vaiko vel dak »daroduttem« mærradusak æi čuožo njuolgadusast.

Okta Amerika pappa.

Newyorka gavpugest læk olbmuk boagostam muttom dapatusa diti, man loappa bođi duobmostuolo ouddi. Oaivveolmai dam muittalusast læ okta nuorra pappa, gæn namma læ Ro. William Mears. Son særdneda ovta girkest, gosa gavpug allanalag olbmuk čoaaganek juokke sodnabæive. Dat gudnegelbolaš olmai læi arresterijuvvum, dannego son læi fastet cabmam ovta politia. Okta politia oini muttom ija ovta hærras olbma ovtain negernissonin mannamen muttom fastes lovkoi, ja son čuovoi sodno maņest. Oanekaš hoddo gæčest gulai son hærra čuorrvomen væke, ja son bakkisti vissoi. Hærras olmai bođi su oudal jure trapa alde, ja de doaivoi, atte politia gulai vieso bahadakkedi, de addi pappa politiai sælggai nuft, atte son gæčai vællot. Pappa læi čæppe doarrot. Son valddui maņaçassi gidda, go nubbe politia bođi, ja dolvvujuvvui stašoni. Dobbe botte diettalas gullat, atte dat olmai læi pappa. Digge oudast čilggi pappa, atte son datoi algget soattat Newyorka gavpug fastevuođa vuostai. Damditi læi son, oažžom varas visudet diettet buok, alggam iskadet fastevuođa loavkoid. Duobmostuolo luiti papa luovos, mutto muittaluvvu, atte papa akka i likom riehta burist su igja-maidnasi ja dam lagaš studeremi.

Sameædnam amta

bivddosajin læ manga sajest joksege buorre bivddo. Ruoša rajest gullu maidai loddo (sieppa).

Ođđa ruošagiel

bladde galgga Vargain olgusboattegoattet.

Ovta galbe,

mast legje golbma njuokčama, guddi okta gussa gieskad Beilest.

Uccan bajasčuvvgitus.

Gosi bælle narre Italia olbmuin æi mate lokkat, æige čallet.

Lievse- ja vuovias hadde

læ dal buorre. I læk læmaš nu buorre hadde go dal dam maņemus loge

jagest.

Hævvani.

Okta šoita Ivvgost, mi læ boattemen Vogain ruoktot, massi »hævves manne.« Borjasbomme doalvoi su merri. Sust læi bagjelest sikke ječas ja olbmaides ruđak, okti buok 700 kruvna, mak maidai daina lagin mas-sujuvvujegje.

Rakeravjo (Kvalsunda)

gielastivvre læ bivddam bæssat maksemest dam 3000 kruvna, maid dat valdi lonast 1898 »Oplysningsvæsenets fond«ast. Dak ruđak adnujuvujegje girikko divvut. Departementa miedet, atte dat 3000 kruvnaš vælgge luittujuvvu, dainago Kvalsunda kommune læ gæfhe ja ollo velgolaš. Stuoradiggekomite arvval, atte 2000 kruvna dam vælgest luittujuvvu, nuft atte kommune i darbaš makset æmbo go 1000 kruvna. Komite arvval, atte Kvalsunda kommune gæfhesvuotta boatta gal maidai dast, go læ mæddadus ja fuolamættomvuotta kommune doaimatusast.

Nuft arvval komite stuoradiggest Kvalsund girikko læ bajashigjumi boasto sagjai. Dat i sate gukka čuožžot dast, gost læ dibma laire. Dat galgaše aibas sirddujuvut nubbe bællai mokke. De livče olbmuidi ollo alket boattet girkkoi. Nuftgo dal læ, de læ girikko ænaš olbmuidi joga duokken.

Docent Konrad Nielsen

galgga oažžot 300 kruvna lassen oudalalaš stipendiai, studerim varas Samegiela čærdaid Sameædnamest.

Finmarko amtadigge

dollujuvvu boatte gæse Čacesullust. Dat algga 1as juli, dimo 10 ouddal gaskabæive.

Hammerfest buocevissui

læk dal boattam ođđa buocedikšojægjek. Dak gullek »Betania« oabbasidi.

Kina oasta bissoid.

Kina radđetus læ dinggom 2 miljon bisso ovta tuiska fabrikast.

Balges Lœvnjast

Garašjokki.

Egede-Nissen ja Saba arvvalus dam birra saddijuvvui radđetussi. Saba sarnoi stuoradiggest dam

birra, man darbašlaš dat balges læ. Son namati maidai, atte dat balges gal šadda davja adnujuvvut maidai turistain. Dam birra sarnoi son naft: »Garašjoga balges satta maidai šaddat mavsolaš turistai jottemi; mon im æpped dam. Turistak sattek jottet dampa mielde sisa Porsangovudni, mannat gaddai Kolviki ja vuogjet bagjel duoddara Garašjokki. Ja de sattek si vadnasin jottet vuolas Dæno mielde Skipagurri ja dasto vuogjet Čaccesulloi. Dat vanasmatke šadda gal sagga suotas turistaidi. Dænost læk manga gævŋa ja guoika, mak borššuk vielggaden ja læk stuoragædgai, nuft atte jottem læ vaddes. Daggar sajin lavijek sattolažak alo dagjat jottedi: »Dal galgak don mannat gaddai.« je-ča si haccek vadnasi ja luittek vuolas gævŋai bagjel. Mutto jure dat luoitem gævŋai bagjel lifče gal aibas hirmos čaggardalle vaddes engelas olmai, aibas æralagan issoras suotas go goargnom Alpervarin (Madda-Europast.) Jo, dannego dat læ havske jottet Dæno mielde vuolas gaskaijabæivaš čuovgasest.»

Thorvald Sletten,

gutte giddagasast gieskad luittujuvvui luovos, doalai naitushæjai skilleduorastaga. Son naittali Marie Martinsen'in, gutte læi su moarsse, juo ouddalgo son rangastussi dubmijuvvui.

Buoredæbme rokkus bokte.

Amerikast sagastuvvu dal sagga ovta laka-aše birra. Dat læ muttom æmed Baker G. Eddy, gutte ožuduvvu miellavailen dubmijuvvut, ja olbmuk ožudek boattet diettet, gosa dat ollo rutta læ šaddam, mi dam æmed duokken læ. Mangas vikko, atte æmed sekretæra ja ærak læk coggam daid ječasek lommi.

Fru Eddy asati moadde jage gæčest ovta oskoserve, man lattok oskok, atte buocalvasak buoreduvvujek rokkus bokte. Dam særvest læk dal manga duhat lattok sikke Amerikast ja Europast, ja dam nisson duokken læk læmaš miljonai mielde ruđak, mak gullek særvvai. Dat læ dam æmed bardne, gutte dal čuožžo dam ala, atte bæssat diettet, gosa ruđak læk šaddam.

Aido æska naittalam.

Evjest Madda-Norgast dollujuvvujegje dast duvle naitushæjak. Irgge læi 65

jage boares, ja moarsse læi juo dævd-dam 74 jage.

Ruotarika kronprinsast,

gonagas Oskar boarrasæmus barnest læ bagjel miljon bæle kruvna vælgge.

Boares rakisvuotta.

Muttom olmai Gudbrandsdalast sirdi 40 jage dast ouddal Amerikai, ja dimag bođi son fast ruoktot. Olbmuk muittalek, atte son bođi ruoktot occam varas boares moarses. Son læi, ouddalgo son sirdi Amerikai, loppadaddam daihe mielaid goit ani ovta nuora nidi. Mutto Amerikast šaddai son naittalet muttom cerain. Dal læ son læskaolmai. Su boares moarses gavnai son ællemen, ja de naittali son suina ja galggaba dal sirddet Amerikai.

Ođđa oskoserve.

Okta imašlaš oskoserve læ dal bajasbocidam Amerikast. Dam særve oudastčuožžok dattok, atte olmušsokkagodde galgga maccat ruoktot alggo vigetesvuoda ællemi. Paradias galgga šaddat fast ædnam ala.

Dam ođđa oskoserve oudastčuožžok læva okta olmaj ja okta nisson, gæk dal goččujuvvuba Adam ja Eva. Sodno oudeš namina læi James ja Melissa. Vuodđojurda dam ođđa osko-oapost læ, atte Adam ja Eva dam guovto hamest fast læva boattam ædnami, nu vigetæme, go soai læiga, ouddalgo soai boraiga giiddum nuora šaddost.

Dat ođđa Adam sardneda juo su ođđa evangeliumes, ja bagjel 200 oskolaža vurdek gierddavašvuodain, dassačigo paradias šadda dam muddoi garvesen, atte dat satta vuostaivalddet sin. Buok dalaš olmui vierok galggek erit sikkot. Buokak galggek vazget nu alas, go ædne hægast læk boatam. Daddeke læ vahaš loppe biktas adnet, amasek ærak værranusa valddet.

Moft James ja Melissa algost fuobmašæiga, atte soai læva, dam birra muittaleva soai naft: Ovta ija læiga soai læmaš čuožžomasast. De oiniga soai fakkistaga naste gæčæmen, ja dallanaga arvvedæiga soai, atte dat læi alme mærkka sodnoidi. Ja de gulloi fakkistaga jiedna almeš, mi celki: »Don læk Adam, ja don læk Eva. Dam boddo rajest lœppe doai oažalaš anestumitaga, ja profetalaš addaldak læ dodnoidi oidnujuvvum. Vuolgge

ja doalvvo olbmuid ruoktot paradiasil!»

De paradias dal rappasa; mutto politiak aiggok bæraigæččat, amas garvvodæbme šaddat mendo paradiasalaš.

Čabba dakko.

Okta sisasaddijegje H. K. čalla »Finmarken«: »Mon oidnim ovta čabba dago dampa »Eystein« alde. Guokte boares Same-nisson bođiga Goak-giedde dikšosidi. Go ekspeditøra J. Lilleboe bođi damppi, de doaimati son buok buoremus lakai, valdi vel facai-des giedaines erit ja addi dam guokte boarrasi, gæk læiga facaitaga. Ako guovto matkeguoibme bæsaš sæmma dampa mielde maccat ruoktot.

Vuolge donge ja daga nuft.»

Englanda soatte olgusgolok uceduvvujek.

Englanda soatteminister Haldane arvval, atte olgusgolatusak soattam rakkanusaidi uceduvvujek nuft, atte oktibuok sestujuvvu 36 miljon kruvna. Go dat arvvalus bođi ouddan Englanda stuoradiggest, de olbmuk rak avvoi šadde.

Ruota Sameædnamest

lakka Gellivare læ gavdnum malbma, mast læ golle sækka. Dat šadda vissasi dutkujuvvut visubut.

Ruotarika gonagas bardne.

Muttom ruotalaš olmai, gutte goččujuvvui Frank Akselson, jami gieskad muttom vaivaš-viesost Amerikast. Son læi dobbe læmaš 10 jage. Okta arbbe 150,000 dollar, bođi sudnji, go su ædne jami, ja muttom ruotalaš advokata jottai Amerikai occam varas Axelsen'a. Advokata oažoi dobbe diettet, atte Axelsen læi jabmam vaivaš-viesost. Dat bođi dal bajas, atte Akselsen læi gonagas Oskar ja muttom allanalag ruotalaš nisson bardne.

Kinast,

gost gavdnujek lagabuidi 400 miljon olbmui, læk dušše 150,000 daina kristalazažak.

I læm gal vuorddam dam.

Dat dpatuvva gal mælgad harvet, atte olmuš oažžo ođđa banid, vaiko læ 40 jage boares. Muttom nisson Kristianiast, 44 jage boares, læ ožžom ođđa banid. Son oažoi vuost garra badneværka ja manai muttom badnedoaktar lusa. Dat gaikoi sust erit buok banid.

Dat i šadda galle have, atte olmuš oažžo odđa banid dam agest.

Stataminister Michelsen

devdi 15ad mars 50 jage. Ollo likko-savaldagak botte sudnji sikke olggo- ja min ædnamest.

Stuoradigge

šietai dasa, atte »Varanger« jotta juokke vakkost Čaccesullo ja Nyborga gas-ka — maidai dalvveg.

Dam gačaldaga alde, atte galgago hurtigruta jottet guovte gærde vakkost Bergen ja Čaccesullo gaska — gæčos jage — vai i, šaddai garra naggo, mi bisti golbma čoaččalmasa (møde). Veikomitee-lattok Ellingsen ja Saba algatæiga. Maņemuš mōtest læi Konow vaddasæmus; son sarnoi čæpet hurtigruta vuostai, mutto ani ollo boasto logoid ja værre sivaid. Ja dak gæk æi læm dovddusak Davve-Norga dilalašvuodaidi, šaddagotte hurtigruta vuostai. Mutto maņaçassi, de datoi Egede-Nissen vela sardnom love ja sarnoi Konow vuostai, nuft atte Konow nogai aibas. Ja 69 olbma stemmijegje hurtigruta bæle; dušše 49 stemmijegje vuostai; guđas æi læm salast stemmimaige. — Sameædnam oažžo læt ilost, go nuft burist gævai.

Dænovuona dampa harrai mæreduvvui nuft, moft Saba læi oažotam veikomitee dam aše ouddandoallat.

Departementa biettali addemest 280 kruvna rakadam varas navit- ja gietaduogje skuvla nissonidi, Garašjokki. Mutto Saba sarnoti stuoradigge landbrugskomite dassa go dat ovtamielalažat særvai dam arvvalussi. Dat læ doaivvomest, atte stuoradiggege šietta dasa. Man ašše harrai komite læ ovtamielalaš, dam aššai lave stuoradiggege mieltat.

Lofotbivdo

læ doluš aigaš juo. Dat satta dolvuvjuvut oudast moadde čuotte jage oudal rika čoačkai čoggujubmai Harald Haarfagre bokte. Vikingai aige juo borjastegje Nordlanda olbmak dai britalaš sulloidi goikke-guliguim. Helgelandalaš Ottar muittali gonagas Alfred'i dam stuorrai Englandast (jami 901) ællemlage birra Davve-Norgast, ja olmuš matta arvvedet, atte son dast muittali maidai Lofotbivdo birra. Vuostas gærde dat namatuvvu, læ Egils Saga'ast, gost muittaluvvu Torolv birra Sandnæsast, gi læi Harald Haar-

fagre vuolde ja gæst legje olbmak sikke sildde- ja dorskbeivdost Vaagain.

Ædnamdoargastusak

læk hæredam garraset olggoædnamin, oidnu maņemuš telegramain.

Mexiko'ast muittaluvvu, atte guokte ædnam gavpug læk billašuvvum ædnamdoargastusast ja 38 olbmu sorbmijuvvum ja 90 havvadattum.

Madrid'ast muittaluvvu, atte okta fakkis ædnamdoargastus læ suorgatam olbmuid gavpugin Totanast ja Lorca'ast. Daina biras gavpugin hærijeda stuora ballo.

Maidai Bergen ædnamdoargastus-rakkanusain læ merkkijuvvum ædnamdoargastus.

Okta erinoamaš laibbe.

Ovta mærkalaš gavdnam dagai okta typografa (bogstava-bardde) ovta trykeriast Kristianiast, su frokostas boradedin. Nuftgo davalažat, de i lek dat mikkege odđasid, atte olmuš laibbest gavdna muttommin færa maid, nuftgo sækka-arpoid, muorrabittaid ja spikarid, mutto dat i dapaťuva nuft davja, atte olmuš gavdna mavsoalaš metalaid. Dam dagai daddeke dat typografa daggabokte, atte son gavnai laibbevajatusast ovta mavsoalaš golleboalo pæraliguim.

Njuiki merri.

Okta nisson, gutte čuovoi »Oskar II« mielde su maņemuš tuvras deika Norgi, njuikki merri. Aššen dasa galgga læt, atte nisson i læm riehta dærvas oaivest. Son læi erit Kristianiast.

Vitta coakkas ala mannam skipa

læ dal orromen Islandast, namalassi passašerdamppa »Reykjavik,« ja 2 tuiska ja 2 engelas dampa. Dal læ telegraferijuvvum Bergeni væke oažžom diti.

Mast mi jabnep.

Olmuš ædnagvuodast rekinastujuvvu, atte dušše 9000 juokke miljonast jabmek boaresvuoda diti, dam ektoi go 1200 jabmek læsmest, 18,400 æra davdast, 2,700 teregest (raddedavdast), 47000 skarlagenefarest, 25000 goikkegosatagast ja čoddagosatagast, 3000 læsbmefeberest ja nervefeberest ja 7000 muttom amas davdast, mi goččujuvvu darogilli reumatisme.

Jugi su varas su akaines.

New-yorkast muittaluvvu: Okta erinoa-

maš ouddagovva naitusdile rakisvuoda diti čajetuvvui gieskad Filadelfiast, daggobokte atte boadnja oaffarušai su varas akas hæga gagjom diti. Okta nisson, gæn goččudegje fru Anderson'en, vœllai jabmen laka varravaillevuoda diti. Maņnel darkkeles dutkam manga lagaš doaktariguim, arvvali su boadnja, atte addet sudnji muttom oa-se su ječas varastes, bæstem diti su hæga. Boadnja, hr. Anderson ja su akka bigjujuvvuiga sidolagai ovta borde ala. Doaktarak čuppe ovta varrasuona olbma gieđast, ja ovta rora væke bokte dikte si boadnja vara golggat aka gitti. Fru Anderson oažoi daina lagin 2 litar dærvas ja famolaš vara su suonaidasas. Hr. Anderson, gutte læi hirbmadet vuimetuvvam dam operationa gæčeld, læ dal obba dærvas, ja doaktarak læk cækkam sudnji, atte su oaffaruššam i læm duššas mutto atte dat læ bæstam su akas hæga.

Tuiskalanda boarrasæmus nisson

doalai gieskad su 119ed riegadambæives. Dat boares akko, Josefina Eder, — gutte læ ain eleş ja čajeta juokke lakai havskajen doalai riegadambæive su nieida-nieidas lutte. Son læ læmaš læskan 50 jage; su aidno ælle nieidda læ 89 jage boares, ja dam nieida nieidda, gæn lutte son orro, læ 38 jage boares. Dam maņemuš jage læ son alggain smavvaset manaiduvvat.

Mavsoalaš hæsta.

Dat dovdos hæsta, mi darogilli namatuvvu »Dale-Gudbrand,« mi jami dast muttom aige gæčest, læ iskujume miellde maņņasis guođdam barnid, mak læk vuvddujuvvum bagjel 178,000 kruvna oudast. Dak maņņaiguođdujuvum nieidak 60,000 kruvna oudast — Daina lagin læ dat hæsta maņņasis guođdam 240,000 kruvna.

Dat nummar

šaddai dam have agjanet, nuft atte dat i vuolge dabe olgus ouddalgo dam 20ad bæive. Aššen dasa læ, atte blađe redaktora læ læmaš buocas ja maidai prenttejægje læmaš nu buocas, atte son i læk nagadam blađe oažžot garvesen vuostas posti. Mi bivddep damditi doallid læt gierddavažat maidai damge have.

Redaktora: A. Larsen.

Prenteduvvum „Nuorttanaste“ prentemrakkanusast. Sigerfjorast.